

**ASSOCIAZIONE MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**XXXIV STAGIONE 2012**  
**PRIMA PARTE FEBBRAIO - MAGGIO**



**ASSOCIAZIONE MUSICA NEL MENDRISIOTTO**

VIA VECCHIO GINNASIO

C.P. 1049

6850 MENDRISIO

TEL E FAX +41 (0)91 646 66 50

E-MAIL [musicamendrisionotto@ticino.com](mailto:musicamendrisionotto@ticino.com)

[www.musicanelmendrisionotto.ch](http://www.musicanelmendrisionotto.ch)

C.C.P. 69-9569-2

**COMITATO E COLLABORATORI DI MUSICA NEL MENDRISIOTTO:**

LUIGI QUADRANTI, GIORGIO MONDIA, CLAUDE HAURI, NICOLETTA DE CARLI,

LAURIE GALFETTI, LUCA MEDICI, CLAUDIO FARINONE, GIADA MARSADRI,

DONATELLA IOCCHI (SEGRETARIA), SIMONE MAGRINO (ASSISTENZA LOGISTICA)

**MUSEO D'ARTE MENDRISIO**

PIAZZA SAN GIOVANNI

6850 MENDRISIO

TEL +41 (0)91 646 76 49

FAX +41 (0)91 646 56 75

E-MAIL [museo@mendrisio.ch](mailto:museo@mendrisio.ch)

[www.mendrisio.ch/museo](http://www.mendrisio.ch/museo)

**HOTEL SERPIANO**

6867 SERPIANO

TEL +41 (0)91 986 20 00

E-MAIL [info@serpiano.ch](mailto:info@serpiano.ch)

[www.serpiano.ch](http://www.serpiano.ch)

**ORCHESTRA DI FIATI DELLA SVIZZERA ITALIANA**

[info@ofsi.ch](mailto:info@ofsi.ch)

[www.ofsi.ch](http://www.ofsi.ch)

Nei giorni dell'ultimo manifestarsi d'inverno l'associazione Musica nel Mendrisiotto guarda decisamente avanti e con fiducia pensa alla primavera: al tepore che potrà portare il rifiorire del paesaggio e alle note che meglio accompagneranno il rinascere dello spirito.

Note pensate e scritte dai più grandi autori della storia della musica (Brahms, Beethoven, Rossini, Debussy e Liszt) accanto a note composte da musicisti assai meno noti ma non per questo meno grandi: un caloroso invito a compiere scoperte musicali anche molto sorprendenti.

Da questo punto di vista è senz'altro da rimarcare il concerto del 13 maggio a Castel San Pietro: sul magnifico organo Serassi della Chiesa di Sant'Eusebio l'organista Carlo Stella ci farà infatti scoprire alcune delle migliori pagine organistiche di Scuola iberica dei secoli XVII e XVIII.

Ma anche il concerto inaugurale della stagione – sabato 25 febbraio a Mendrisio – si concentrerà su di un repertorio poco noto agli appassionati di musica classica, ma in continua e significativa espansione: quello della musica per orchestra di fiati, con l'OFSI diretta dal suo nuovo maestro stabile Franco Cesarini.

Saranno invece alcune delle più amate formazioni della musica da camera (pianoforte a quattro mani, trio con pianoforte, duo violoncello-pianoforte) a rinnovare l'ormai stretto legame con il Museo d'Arte di Mendrisio, nella vincente formula concertistica delle matinées musicali.

Le occasioni festive primaverili consentiranno infine di ribadire anche la vicinanza al Serpiano e alla sua Chiesa, con due appuntamenti dal carattere marcatamente diverso: la musica da camera più raffinata (flauto ed arpa) e la passionalità delle arie d'opera (con la celebre soprano Paola Cigna).

# BIGLIETTI

**CONCERTO DELL'ORCHESTRA DI FIATI DELLA SVIZZERA ITALIANA DEL 25.02.2011**

**ENTRATA 20.-**

**GIOVANI FINO A 16 ANNI ENTRATA GRATUITA**

**ALTRI CONCERTI**

**ENTRATA 20.- | RIDOTTI\* 15.- | SOCI MUSICA NEL MENDRISIOTTO 10.-**

**GIOVANI FINO A 16 ANNI ENTRATA GRATUITA**

**\* AVS, AI, STUDENTI**

**SABATO 25 FEBBRAIO ORE 20.30**  
**MENDRISIO CENTRO MANIFESTAZIONI**  
**MERCATO COPERTO**  
**ORCHESTRA DI FIATI DELLA SVIZZERA ITALIANA**

**DOMENICA 18 MARZO ORE 10.30**  
**MENDRISIO SALA MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**MATINÉE**

**DOMENICA 1. APRILE ORE 10.30**  
**MENDRISIO SALA MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**MATINÉE**

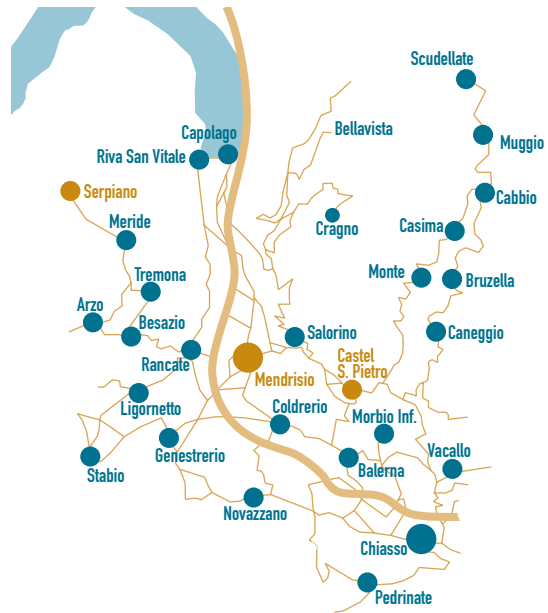
**DOMENICA DI PASQUA 8 APRILE ORE 17.15**  
**SERPIANO CHIESA ANNESSA ALL'HOTEL**  
**CONCERTO FESTIVO**

**DOMENICA 15 APRILE ORE 10.30**  
**MENDRISIO SALA MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**MATINÉE**

**DOMENICA 13 MAGGIO ORE 17.30**  
**CASTEL SAN PIETRO CHIESA DI SANT'EUSEBIO**  
**CONCERTO D'ORGANO**

**GIOVEDÌ DELL'ASCENSIONE 17 MAGGIO ORE 17.15**  
**SERPIANO CHIESA ANNESSA ALL'HOTEL**  
**CONCERTO FESTIVO**

## ITINERARIO CONCERTI



**SABATO 25 FEBBRAIO ORE 20.30**  
**MENDRISIO CENTRO MANIFESTAZIONI MERCATO COPERTO**

**ORCHESTRA DI FIATI DELLA SVIZZERA ITALIANA**

**direttore FRANCO CESARINI**

**ERNST TOCH**

1887 - 1964

**FRIGYES HIDAS**

1928 - 2007

**KAREL HUSA**

\*1921

**SPIEL OP. 39 (1926)**

**OUVERTURE - IDYLLE - BUFFO**

**SAVE THE SEA (1997)**

**WAVES OF THE SEA - SONG OF THE SEA -  
GAME OF THE COLORS - HYMN OF THE SEA**

**MUSIC FOR PRAGUE 1968 (1968)**

**INTRODUCTION AND FANFARE - ARIA -  
INTERLUDE - TOCCATA AND CHORALE**

#### FRANCO CESARINI

Nato nel 1961 ha studiato flauto e pianoforte al Conservatorio Verdi di Milano, proseguendo con Peter-Lukas Graf al Conservatorio di Basilea. Successivamente si è diplomato in direzione con Felix Hauswirth e in composizione con Robert Suter e Jaques Wildberger. Come solista ha ottenuto importanti riconoscimenti tra i quali il primo premio con menzione al concorso nazionale svizzero d'esecuzione musicale del 1981. Dal 1989 insegna direzione e strumentazione per orchestra di fiati al Conservatorio di Zurigo e dal 2001 è insegnante di composizione presso l'Istituto superiore europeo bandistico di Trento e di direzione d'orchestra di fiati presso il Conservatorio della Svizzera italiana a Lugano. Attualmente è direttore, oltre che dell'Orchestra di fiati della Svizzera italiana, della Civica filarmonica di Lugano e della Civica scuola musicale di Lugano. Il suo catalogo di composizioni spazia da brani di musica vocale a composizioni per pianoforte e per quartetto d'archi, fino a brani per orchestra sinfonica. Anche le sue composizioni hanno ricevuto numerosi riconoscimenti, tra cui il premio di composizione della fondazione svizzera per la cultura Pro Helvetia. È spesso chiamato quale membro di giurie a concorsi nazionali ed internazionali.

#### ORCHESTRA DI FIATI DELLA SVIZZERA ITALIANA

Dal 1991 promuove e valorizza la musica per orchestra di fiati ai più alti livelli. È la prima e unica orchestra nel suo genere in Ticino e dopo essersi esibita nelle più prestigiose sale della Svizzera – quali il Casinò di Berna, la Tonhalle di Zurigo e il KKL di Lucerna – è considerata un punto di riferimento a livello nazionale. Ma non solo: L'OFSI è infatti ben conosciuta anche all'estero, avendo tenuto concerti in Italia, Olanda, Austria e Francia. Il suo repertorio comprende più di 130 brani fra cui diverse opere di compositori svizzeri contemporanei e una decina di prime esecuzioni mondiali. Nei vent'anni d'attività sono stati realizzati quattro dischi e diverse registrazioni radiofoniche. L'orchestra ha partecipato a festival internazionali, tra i quali i festival di Schladming, Interlaken e Saas Fee. Nel 2003 ha accompagnato i festeggiamenti ufficiali per i 200 anni della Repubblica e Cantone Ticino a Bellinzona.

I componenti dell'OFSI provengono principalmente dal Ticino, dal Moesano e dall'Italia. Si tratta di musicisti di mestiere, studenti di conservatorio oppure ottimi dilettanti che si esibiscono a titolo di volontariato.



**DOMENICA 18 MARZO ORE 10.30**  
**MENDRISIO SALA MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**PRESSO MUSEO D'ARTE**  
**MATINÉE**

## TRIO LUWIGANA

**DARKO BRLEK** clarinetto  
**IGOR ŠKERJANEC** violoncello  
**VLADIMIR MLINARIČ** pianoforte

### MICHAIL GLINKA

1804 - 1857

### TRIO PATHÉTIQUE

Allegro moderato  
Scherzo. Vivacissimo  
Largo  
Allegro con spirito

### JOHANNES BRAHMS

1833 - 1897

### TRIO IN LA MINORE, OP. 114

Allegro  
Adagio  
Andantino grazioso  
Allegro

L'ASSOCIAZIONE MENDRISIO MARIO LUZI POESIA DEL MONDO presieduta da Paolo Andrea Mettel ha messo a disposizione dell'Associazione Musica nel Mendrisiotto un prestigioso pianoforte Steinway Gran Concerto. Questo nell'ambito della creazione di una propria sezione musicale dedicata ad Arturo Benedetti Michelangeli, col desiderio di contribuire fattivamente alle attività promosse da Musica del Mendrisiotto.

## TRIO LUWIGANA

Prima ancora che il Trio Luwigana si formasse e cominciasse la propria notevole attività concertistica – esordio avvenuto nel 1994 – i tre componenti fondatori già si erano messi in ottima luce nella ricca vita musicale di Ljubljana, la capitale culturale e politica della Slovenia.

E furono proprio quella città e quell'anno a segnare nel profondo la natura del trio, fino a decretarne il nome. Nel 1994 si celebrava infatti l'850° anniversario di Ljubljana, e tra le varie iniziative celebrative fu pubblicato uno studio che metteva finalmente in luce il vero ed originario nome della città: Luwigana. Da lì prese nome il trio, omaggiando il luogo e la cultura che lo avevano visto nascere.

A partire dall'atto fondativo il Trio Luwigana è stato impegnato in numerose manifestazioni concertistiche attraverso le più importanti città europee (Vienna, Salisburgo, Milano, Roma, Monaco, Bruxelles, Belgrado, Firenze) e negli Stati Uniti (Washington, Atlanta e Cleveland).

Il repertorio del Trio Luwigana comprende opere di autori celeberrimi come Mozart, Beethoven, Glinka, Brahms o Zemlinsky accanto a composizioni di autori sloveni meno conosciuti presso il grande pubblico. La maggior parte di questo repertorio è già confluita in registrazioni discografiche, pubblicate e in via di pubblicazione.

Nel 1998 al Trio Luwigana è stato conferito il Premio Betetto, il più alto riconoscimento sloveno al merito musicale.

Oltre alla comune attività cameristica, i membri del Trio Luwigana sono singolarmente impegnati in significative carriere musicali.

**DOMENICA 1. APRILE ORE 10.30**  
**MENDRISIO SALA MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**PRESSO MUSEO D'ARTE**  
**MATINÉE**

## **DUO PEPICELLI**

**FRANCESCO PEPICELLI** violoncello  
**ANGELO PEPICELLI** pianoforte

**LUDWIG VAN BEETHOVEN** SONATA OP. 69  
1770 - 1827  
Allegro ma non tanto  
Scherzo, Allegro  
Adagio cantabile  
Allegro vivace

**CLAUDE DEBUSSY** SONATA  
1862 - 1918  
PROLOGUE  
SÉRÉNADE ET FINALE

**IL CONCERTO SARÀ SEGUITO DA UNA DEGUSTAZIONE DI VINI**  
**CURATA DALLA CANTINA CAVALLINI, CABBIO**

Sensibilità musicale e precisione tecnica hanno permesso al **DUO PEPICELLI** di affermarsi in questi ultimi anni come il gruppo di riferimento, sia in Italia che all'estero, per quel che riguarda il repertorio italiano dell'Ottocento e del Novecento storico. La raggiunta maturità artistica ha amplificato un già ottimo affiatamento, figlio di un'innata affinità spirituale tra Francesco al violoncello e Angelo al pianoforte: fratelli nella vita e solidali nella musica. Il loro stile da sempre si è nutrito di un assiduo contatto sia con la tradizione sia con la ricerca, tanto da portarli ad ottenere un riconoscimento da parte del pubblico e della critica come uno dei duo più raffinati e dinamici della tradizione cameristica

Il Duo Pepicelli ha ottenuto numerosi premi in concorsi di musica da camera nazionali e internazionali, fra cui il "Vittorio Gui" di Firenze. L'intensa attività concertistica ha portato i due musicisti a suonare in Italia, Europa, America, Asia, Argentina e Brasile.

Di notevole entità è il catalogo delle loro incisioni, pubblicate per prestigiose etichette quali Naxos, Dynamic, Bongiovanni, Amadeus: le opere complete di Alfredo Casella, Giuseppe Martucci, Ferruccio Busoni e Ottorino Respighi; il Triplo Concerto, il Concerto per violoncello e il Concerto per pianoforte e archi di Alfredo Casella con l'Orchestra dei Pomeriggi Musicali diretta da Marcello Panni; il Quatour pour la fin du temps di Olivier Messiaen; i Trii di Giuseppe Martucci.

**LA CANTINA CAVALLINI** vinifica unicamente le proprie uve e produce un vino bianco di buon corpo (Sauvignon), un merlot in purezza (Vacallo) e un vino maturo (Pedrinate), un vino biologico (Chambourcin) e due specialità (Arinarnoa e Nebbiolo). Dalla distillazione delle vinacce di Merlot è ottenuta la Grappa, con cui Grazia prepara il Nocino. L'azienda è riconosciuta a livello cantonale, è membro dell'associazione svizzera dei viticoltori-vinificatori, è iscritta al marchio Ticino D.O.C., al marchio VINATURA e al Bio da ordinanza federale svizzera. Nella cantina di Luciano e Grazia si coglie la professionalità con cui affrontano il mestiere, ma rassicurante è la dimensione artigianale in cui l'azienda vuole restare, per potersi occupare di tutto il ciclo produttivo, dalle uve al vino, dalla messa in bottiglia alla vendita diretta. [www.cantinacavallini.com](http://www.cantinacavallini.com)

**DOMENICA DI PASQUA 8 APRILE ORE 17.15**  
**SERPIANO CHIESA ANNESSA ALL'ALBERGO**

## CONCERTO FESTIVO

**GIUSEPPE NOVA** flauto  
**STEFANIA SAGLIETTI** arpa

DOPO IL CONCERTO È POSSIBILE CENARE  
NELL'ANNESSO RISTORANTE.  
È CONSIGLIATA LA PRENOTAZIONE (091 986 20 00)

*piacere*  
**SERPIANO**  
gastronomia - natura - cultura - wellness

**GAETANO DONIZETTI**  
1797 - 1848

**JULES MASSENET**  
1842 - 1912

**JOHANN GEORG ALBRECHTSBERGER**  
1736 - 1809

**JOSEPH NADERMAN**  
1781 - 1835

**CESARE SEBASTIANI**  
SEC. XIX

**CLAUDE DEBUSSY**  
1862 - 1918

**GABRIEL FAURÉ**  
1845 - 1924

**SAVERIO MERCADANTE**  
1795 - 1870  
MOZART

**CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK**  
1714 - 1878

**JACQUES FRANÇOIS IBERT**  
1890 - 1962

**SONATA PER FLAUTO E ARPA**  
Larghetto – Allegro Gallemborg

**MEDITATION, DALL'OPERA THAÏS**

**PARTITA IN DO MAGGIORE**

**NOCTURNE, TYROLIENNE DE**  
**GUILLAUME TELL ET RONDOLETTO**

**FENESTA CA LUCIVE PER ARPA SOLA**

**EN BATEAU**

**FANTAISIE OP.79**

**ARIA VARIATA SU LÀ CI DAREM LA MANO**  
**DAL DON GIOVANNI DI WOLFGANG AMADEUS**

**ARIA DEI CAMPI ELISI, DALL'OPERA ORFEO**

**ENTR'ACTE**

#### GIUSEPPE NOVA

Tra i più rappresentativi flautisti italiani della sua generazione, dopo studi in Italia e Francia ha esordito nel 1982 come solista con l'Orchestra Sinfonica della RAI. Di qui l'inizio di una brillante carriera che lo ha portato a tenere concerti e masterclass in Europa, Stati Uniti, Giappone, Cina, esibendosi in celebri sale e festival come Suntory Hall di Tokyo, Parco della Musica di Roma, Conservatorio di Pechino, Umbria Jazz, Accademia di Imola, Teatro Rudolfinum di Praga, International Music Camp Seoul, Teatro Filarmonico di Verona. Solista con i Virtuosi di Praga, Camerata Bohemica, Filarmonica di Torino, Orchestre de Cannes Côte d'Azur, Thailand Philharmonic, Orchestra dell'Arena di Verona, Giuseppe Nova ha partecipato a diversi festival internazionali dedicati al flauto ed è stato nelle giurie di concorsi internazionali in Francia e Giappone. Già docente di Conservatorio, all'Accademia di Pescara, alla Scuola di Saluzzo ed assistente al Conservatorio di Ginevra, insegna alla Fondazione Musicale di Aosta ed è visiting artist del St. Mary's College of Maryland, USA. Diverse le sue registrazioni su disco, tra gli altri con Maxence Larrieu, Bruno Canino, Wolfgang Schulz, Arnoldo Foà. Giuseppe Nova suona con un flauto d'oro Powell 19.5 carati, espressamente costruito per lui.

#### STEFANIA SAGLIETTI

Nata a Torino in una famiglia di musicisti, ha iniziato lo studio dell'arpa all'età di cinque anni presso il Suzuki Talent Center, per poi diplomarsi — con 10 e lode e menzione speciale — al Conservatorio di Torino sotto la guida di Gabriella Bosio.

Nel 2005, a soli tredici anni, ha partecipato come solista al festival Settembre Musica di Torino, eseguendo il Concerto per flauto e arpa di W. A. Mozart.

Nonostante la sua giovane età è già stata premiata in svariati concorsi internazionali (Victor Salvi 2002, Arles 2003, Luigi Nono a Venaria 2006, Premio Nazionale delle Arti 2007, Orpheus d'oro 2008).

Ha partecipato a masterclass con Letizia Belmondo, Fabrice Pierre, Luisa Prandina e attualmente si sta perfezionando con Judith Liber.

**DOMENICA 15 APRILE ORE 10.30**  
**MENDRISIO SALA MUSICA NEL MENDRISIOTTO**  
**MATINÉE**

**ROBERTO METRO ED ELVIRA FOTI**  
**pianoforte a quattro mani**

**FRANZ LISZT**  
1811 - 1886

**LE RAPSODIE UNGHERESI PER PIANOFORTE A QUATTRO MANI**  
**TRASCRIPTIONI ORIGINALI DELL'AUTORE (R. 309)**

**RAPSODIA UNGHERESE IN FA MIN. N. 1**

**RAPSODIA UNGHERESE IN DO DIESIS MIN. N. 2**

**RAPSODIA UNGHERESE IN RE MAGG. N. 3**

**RAPSODIA UNGHERESE IN MI BEM. MAGG. N. 6 "PESTHER CARNEVAL"**

**RAPSODIA UNGHERESE IN RE MIN. N. 4**

**IL CONCERTO SARÀ SEGUITO DA UNA DEGUSTAZIONE**  
**DI VINI CURATA DALLA CANTINA FA.VINO DI SALORINO**



### **ROBERTO METRO**

Nato a Messina, si è diplomato nel conservatorio della sua città – con il massimo dei voti, la lode e la menzione d'onore – sotto la guida di Sonja Pahor. In seguito, si è perfezionato con Maria Tipo ed Eliodoro Sollima, con cui ha anche studiato composizione. Fin da giovanissimo ha vinto diversi primi premi in concorsi pianistici nazionali ed internazionali, intraprendendo così una brillante carriera che lo ha portato a tenere oltre 600 concerti nelle più importanti città del mondo (New York, Washington, Londra, Parigi, Vienna, Sydney, Tokyo, Montreal, Città del Messico, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Seoul, Barcellona, Amsterdam, Praga, Budapest, Stoccolma, San Pietroburgo, Zurigo). In qualità di solista ha collaborato con rinomate orchestre quali l'Orchestra d'archi del Teatro alla Scala di Milano, Wiener Mozart Orchester, Sinfonica della Radiotelevisione slovena, Thailand Philharmonic, la Camerata Transsylvanica, la Slovak Sinfonietta.

Ha inciso diversi CD per varie case discografiche europee ed ha registrato per numerose emittenti radiofoniche e televisive di tutto il mondo: RAI, ORF, Magyar Rádió, Telewizja Polska, RTL, Canal 13 Mexico.

Docente di ruolo nei Conservatori italiani è stato invitato a tenere masterclass presso importanti istituzioni quali lo Yong Siew Toh Conservatory of Music di Singapore.

### **ELVIRA FOTI**

Nata a Milazzo, ha intrapreso fin da giovanissima lo studio del pianoforte. Da subito ha dimostrato un grande talento musicale, tanto da esibirsi in pubblico già all'età di sette anni. Ha proseguito gli studi musicali conseguendo brillantemente il diploma di pianoforte – con il massimo dei voti, la lode e la menzione d'onore – presso il Conservatorio di Messina, sotto la guida di Roberto Bianco. Si è perfezionata all'Accademia Musicale Pescarese con Michele Marvulli ed ha frequentato corsi di analisi con Eliodoro Sollima. Vincitrice di diversi premi in concorsi pianistici nazionali, svolge da parecchi anni un'intensa attività concertistica invitata da importanti associazioni musicali. Ha tenuto circa 300 concerti in tutta Italia ed all'estero, suonando negli Stati Uniti (alla Carnegie Hall di New York), in Australia, Canada, Giappone, Corea del Sud, Singapore, Brasile, Argentina, Messico, Germania, Austria, Inghilterra, Francia, Spagna, Svezia, Belgio, Svizzera, Polonia, Turchia, Repubblica Ceca e Slovacchia.

Titolare di cattedra di educazione musicale, svolge anche attività di musicologa e di critico musicale.

Ha inciso per le case discografiche MMS Digital di Monaco di Baviera, REC Digital e Vermeer Digital.

**SIMONE FAVINI** fin da piccolo appassionato di viticoltura, nel 2002 vinifica per la prima volta il vino Favino con uve provenienti dal comune di Salorino. Dopo gli studi di enologia, la passione per la terra e la natura lo hanno spinto a dedicarsi completamente a questo mestiere. Oggi l'azienda conta un ettaro di superficie vitata e una cantina con una produzione annua di 6000 bottiglie. Ogni prodotto è frutto di un'accurata selezione in vigna ed a un preciso lavoro di cantina.



**DOMENICA 13 MAGGIO ORE 17.30**  
**CASTEL SAN PIETRO CHIESA DI SANT'EUSEBIO**  
**CONCERTO D'ORGANO**

**CARLO STELLA** organo

**PAGINE ORGANISTICHE DI SCUOLA**  
**IBERICA DEI SECOLI XVII E XVIII**



COMUNE DI  
CASTEL SAN PIETRO

**MAESTRI DI SCUOLA ARAGONESE**

**PABLO BRUNA**

1611 - 1679

TIENTO LLENO DE 5° TONO

TIENTO DE FALSAS DE 2° TONO

LETANÍA DE LA VIRGEN

**ANDRÉS DE SOLÁ**

1634 - 1696

OBRA DE LLENO DE 4° TONO

REGISTRO ALTO DE 1° TONO

**DIEGO XARAVA**

1652 - 1716

YDEA BUENA POR A LA MI RE Y FUGA

**MAESTRI DI SCUOLA PORTOGHESE**

**DIOGO DA CONCEIÇÃO**

SEC. XVII

MEIO REGISTO DE 2° TOM

**CARLOS SEIXAS**

1704 - 1742

SONATA N. 1 IN DO MAGGIORE (*Allegro*)

SONATA N. 48 IN SOL MAGGIORE (*Moderato*)

SONATA N. 74 IN LA MINORE (*Allegro*)

**ANTÓNIO CORREA BRAGA**

SEC. XVII

BATALHA DE 6° TOM

**DIOGO DA CONÇEICAO**

SEC. XVII

VERSOS DE 8° TOM

MEIO REGISTO DE 2° TOM

**CARLO STELLA** ha studiato al Conservatorio di Milano dove si è diplomato in pianoforte, organo e composizione organistica, frequentando, inoltre, per un quadriennio il corso di composizione.

Sotto la guida dell'organista spagnola Montserrat Torrent ha in seguito conseguito il diploma del "XX Curso de Música Española" all'Università di Santiago de Compostela. Studioso di organologia e musicologia, ha pubblicato una monografia sugli organari Carrera e diversi volumi di musiche organistiche inedite del Barocco spagnolo, per conto delle case editrici Paideia di Brescia, Discantica, Rugginenti, Suvini-Zerboni di Milano e Carrara di Bergamo.

Su invito della "Institución Fernando el Católico" di Saragozza ha curato l'edizione dell'opera omnia per organo del celebre compositore aragonese Pablo Bruna.

Nel 2005, per le Edizioni Carrara, ha dato alle stampe le opere per organo, ancora inedite, di José Torrellas.

Ha collaborato, scrivendo articoli e saggi di musicologia, con il Dipartimento di cultura della "Diputación General de Aragón" e con la "Institución Fernando el Católico" di Saragozza.

Concertista d'organo, ha tenuto concerti in Italia, Croazia, Germania, Spagna, Portogallo e Svizzera dove, tra l'altro, nel 2003 e nel 2005 ha tenuto i concerti di inaugurazione dei restauri degli storici organi delle chiese di S. Rocco e S. Silvestro a Meride.

Ha inciso diversi dischi di musiche del barocco italiano e iberico sugli storici organi Antegnati di Brescia, Carrera di Bollate, Caimari e Bosch di Maiorca.

Per diversi enti musicali, tra i quali il Conservatorio e la Civica Scuola di musica di Milano, ha tenuto seminari e corsi di interpretazione di musica iberica, pubblicando, per queste occasioni, il volume "Introduzione alla musica organistica spagnola dei secoli XVI e XVII".

Ha composto vari pezzi per organo, per pianoforte, per flauto e pianoforte e – tra il 2006 e il 2007 – i "Quattro quaderni per l'organo Carrera" pubblicati dall'editore Carrara di Bergamo.

**L'ORGANO "SERASSI"** (famiglia di organari fra i più grandi del 1700).

Revisionato dai Bernasconi di Varese nella seconda metà dell'800, intervento che lasciò fortunatamente praticamente integro il blocco originario Serassi.

Il restauro effettuato ultimamente ha ridato allo strumento lo splendore del suono dei migliori Serassi.

**GIOVEDÌ DELL'ASCENSIONE 17 MAGGIO ORE 17.15**  
**SERPIANO CHIESA ANNESSA ALL'ALBERGO**

**PAOLA CIGNA** *canto*  
**FLAVIANO ROSSI** *flauto*  
**DANIEL MOOS** *pianoforte*

DOPO IL CONCERTO È POSSIBILE CENARE  
NELL'ANNESSO RISTORANTE.  
È CONSIGLIATA LA PRENOTAZIONE (091 986 20 00)

*piacere*  
**SERPIANO**  
gastronomia - natura - cultura - wellness

**GIOACHINO ROSSINI**

1792 - 1868

**GAETANO DONIZETTI**

1797 - 1848

**ADOLPHE ADAM**

1803 - 1856

**CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK** **ORFEO**

1714 - 1878

**GIACOMO PUCCINI**

1858 - 1924

**WILHELM POPP**

1828 - 1903

**GAETANO DONIZETTI**

**BENJAMIN GODARD**

1849 - 1895

**JOHANN STRAUSS (FIGLIO)**

1825 - 1899

**ANDANTE E ALLEGRO PER FLAUTO E PIANOFORTE**

**UNA VOCE POCO FA DALL'OPERA IL BARBIERE DI SIVIGLIA**

**SONATA PER FLAUTO E PIANOFORTE**

**VARIAZIONI DI BRAVURA SULL'ARIA**

**AH! VOUS DIRAI-JE MAMAN**

**O MIO BABBINO CARO DALL'OPERA GIANNI SCHICCHI**

**AIR BOHÉMIEN RUSSE**

**SCENA DELLA PAZZIA DALL'OPERA LUCIA DI LAMMERMOOR**

**WALZER PER FLAUTO E PIANOFORTE OP.116**

**FRÜHLINGSSTIMMEN WALZER**

#### PAOLA CIGNA

Allieva di Jolanda Meneguzzer si diploma in Canto – con lode e menzione speciale – presso il Conservatorio di Firenze sotto la guida di Walter Alberti. Dopo aver vinto numerosi concorsi nazionali ed internazionali (Cesena, Lecce, di Firenze, Barcellona, Istanbul) ha debuttato al Teatro di Lille ed all'Opera Comique di Parigi con Juditha triumphans nel ruolo di Vagaus, per la direzione di Jean-Claude Malgoire. Da allora è stata protagonista in Lucia di Lammermoor, Don Giovanni, Le nozze di Figaro, Die Zauberflöte, Carmen, Don Pasquale, L'Elisir d'amore, Rigoletto, Turandot, Bohème e Die Fledermaus. Ha cantato al Teatro alla Scala di Milano, al Comunale di Bologna e di Modena, al Donizetti di Bergamo, al Verdi di Busseto, al Carlo Felice di Genova, al S. Carlo di Napoli, al Lingotto di Torino, all'Opéra Comique di Parigi, al Palau di Barcellona, a La Monnaie di Bruxelles sotto la direzione di maestri quali Giuseppe Sinopoli, Zoltán Peskó, Jeffrey Tate, Alexander Lazarev e Alessandro De Marchi. Ha inciso per Naxos, Kicco Classic, Diapason, Arthaus musik, Rai Trade.

#### FLAVIANO ROSSI

Svolge da diversi anni una brillante attività concertistica che lo ha portato a suonare con prestigiose orchestre e per importanti istituzioni musicali in tutta Europa. Ha studiato con Giuseppe Montrucchio diplomandosi nel 1990 presso il Conservatorio di Milano. Ha inoltre frequentato l'Académie internationale de musique di Nizza studiando con Maxence Larrieu e partecipato a corsi di perfezionamento tenuti da Patrick Gallois e James Galway. Si è aggiudicato diversi concorsi d'interpretazione (tra cui Genova, Stresa, Cremona, Imperia, Rovereto) e ha presto iniziato a collaborare con le orchestre RAI di Torino, Teatro alla Scala, Sinfonica di Santa Cecilia a Roma, Verdi di Milano, Stabile di Bergamo, Filarmonica Italiana e con i Pomeriggi Musicali di Milano. Ha lavorato con celebri direttori d'orchestra, quali Claudio Abbado, Riccardo Chailly, Nello Santi, Aldo Ceccato e Carlo Maria Giulini.

#### DANIEL MOOS

Diplomatosi presso il Conservatorio della Svizzera italiana nel 1989, ha studiato con Irwin Gage alla Musikhochschule di Zurigo frequentando corsi di perfezionamento a Vienna, Bayreuth e Roma. Premiato nel 1990 al Concorso "Orpheus Konzerte" di Zurigo e nel 1991 al concorso "Zürcher Forum", tra il 1990 e il 1998 ha collaborato in più di 150 recite presso l'Opera di Zurigo in qualità di pianista. Ha seguito studi di direzione d'orchestra a Vienna, dove è stato allievo di Bruno Weil e Julius Kalmar presso la locale Musikhochschule. Svolge un'intensa attività concertistica e di produttore con più di dieci produzioni all'attivo: dal musical alla musica da camera, al recital d'opera fino all'operetta.



## **SOCI SOSTENITORI**

ALBEK MARIO, GRANCIA  
ARGOR-HERAEUS SA, MENDRISIO  
BAR PACE, CHIASSO  
BRAGLIA ERIKA, MENDRISIO  
BENEDIKT BUCHER, AGNO  
PIER MARIA CALDERARI, RANCATE  
DOTT. GIANNI CASANOVA, LUGANO  
LUIGI CENSI, BREGANZONA  
FIORENZO CEREGHETTI, CASTEL SAN PIETRO  
CLAUDIO CHIESA, VACALLO  
WALTER CHIESA, CHIASSO  
FRANCA CIANNAMEA, TENERO  
COMUNE DI RIVA SAN VITALE  
COMUNE DI COLDRERIO  
COMUNE DI LIGORNETTO  
FARMACIA AMAVITA LURÀ, MENDRISIO  
TIZIANA FERRAZZINI TRAVELLA, CHIASSO  
FIDUCIARIA ELIO BERNASCHINA, RIVA SAN VITALE  
MARIA FISCHER, CANOBBIO  
HENNING FRIESECKE-STUDTE, UTTWIL  
GALENICARE AG, BERNA  
GARNI SPORT, MENDRISIO  
SAM GIAMBARBA, TREMONA  
GLOBUS GATEWAY TOURS SA, GRANCIA  
GRIDECONT SAGL, CHIASSO  
GROTTO SCALINATA, TENERO

DOMINIK HÖHLE, SOMAZZO  
HOTEL SERPIANO, SERPIANO  
ARCH. ROBERT HUBER, RIVA SAN VITALE  
JOANNA JAWORSKI, MORBIO INFERIORE  
ING. RINALDO KÄSTNER, CHIASSO  
KIWANIS CLUB MENDRISIOTTO  
LA BOTTEGA DEL PIANOFORTE, LUGANO  
RENÉ LIRGG, LIGORNETTO  
ALBERTO ED ELEONORA LURÀ, MENDRISIO  
MACELLERIA CEREGHETTI, CASTEL SAN PIETRO  
MAY MASDONATI, MASSAGNO  
IMPRESA COSTRUZIONI MEDICI DARIO E EROS,  
MORBIO INFERIORE  
FLAVIO MEDICI, MENDRISIO  
TIZIANA MONA, AMBRÌ  
MONN SA, BELLINZONA  
ARCH. FIORENZO NEURONI, RIVA SAN VITALE  
PRECICAST, NOVAZZANO  
ANGELINA QUADRANTI, CASTEL SAN PIETRO  
ANNA RONCORONI, BALERNA  
AVV. MATTEO ROSSI, MENDRISIO  
FLORA RUCHAT, RIVA SAN VITALE  
LUIGI SANTOS, SALORINO  
MÄGGI SCHÄR, RIVA SAN VITALE  
DANIELA SCHLETTWEIN-GSELL, BASILEA  
NIKLAUS STOCKER, RIVA SAN VITALE

TIPOGRAFIA STUCCHI, MENDRISIO  
DOTT. HANS WILHELM, BISSONE  
MASSIMO ZENARI, MASSAGNO  
THOMAS OSWALD, TREMONA  
MASSIMO ZENARI, MASSAGNO  
SUSANNE HOWALD, GENESTRERIO

**SI RINGRAZIANO**

**DIPARTIMENTO EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT DEL CANTONE TICINO**

**COMUNE DI MENDRISIO**

**COMUNE DI STABIO**

**MUSEO VINCENZO VELA**

**MUSEO D'ARTE MENDRISIO**

**FONDAZIONE WINTERHALER**

**ENTE TURISTICO DEL MENDRISIOTTO E BASSO CERESIO**

**BANCA RAIFFEISEN**

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS

**SWISSLOS**



**CITTÀ DI  
MENDRISIO**

**RAIFFEISEN**

